

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Bid Receiving Public Works and Government  
Services Canada/Réception des soumissions Travaux  
publics et Services gouvernementaux Canada  
1713 Bedford Row  
Halifax, N.S./Halifax, (N.É.)  
B3J 1T3  
Bid Fax: (902) 496-5016

## SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

## Comments - Commentaires

**Vendor/Firm Name and Address**

Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Acquisitions  
1713 Bedford Row  
Halifax, N.S./Halifax, (N.É.)  
B3J 3C9

<b>Title - Sujet</b> ROYAL INTERNATIONAL TATTOO 2013		
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W010X-13M114/A		<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W010X-13-M114		<b>Date</b> 2013-03-06
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$HAL-321-8929		
<b>File No. - N° de dossier</b> HAL-2-69314 (321)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>	
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2013-04-02</b>		<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Atlantic Daylight Saving Time ADT
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> Specified Herein - Précisé dans les présentes		
<b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input checked="" type="checkbox"/>		
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Gillis, Floyd		<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> hal321
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (902) 496-5566 ( )		<b>FAX No. - N° de FAX</b> (902) 496-5016
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>		

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

**Modification no 001 porté à posté les questions et réponses suivantes:**

**Q1:** Pouvez-vous s'il vous plaît préciser les besoins en salles, car il ya confusion au sujet des nuits x 2300 Chambre 23 et 4600 nuits x Salle 23.

Combien de nuitées totales estimées sont nécessaires Juin 10 to Juillet 9, 2013?

**A1:** Comme nous ne savons pas jusqu'à ce que plus proche du temps Tatouage, fin mai début Juin, qui nous sera tâches on ne peut estimer le nombre. Par conséquent le plus bas que nous projetons exigeant est de 2300 nuitées (100 personnes fois 23 jours) pour un maximum de 4600 nuitées (200 personnes fois 23 jours).

**Q2.** Il y aura 2 personnes dans une chambre avec deux lits? Si oui, combien environ sont nécessaires?

**A2:** Peut-être un mélange de double et simple avec des célibataires au moins 20% des cadres supérieurs

**Q3.** Salons? S'il vous plaît des détails sur ce qui est considéré comme un salon? Est-ce qu'une salle de banquet avec canapés et télévision d'être considéré comme un «Lounge»? Est-ce que 3-4 pièces différentes suffisent-elles?

**A3:** Ceci est nécessaire si il n'y a pas la télé dans les chambres. Toutes les chambres avec un espace suffisant pour accueillir personnel des Forces canadiennes (FC Pers) suffirait.

**Q4.** Est-ce que trottoirs de la ville travaillent pour la zone runnung sûr? Comme hôtel est situé dans la ville ou la zone de sécurité peut être en cours d'exécution n'est pas sur place?

**A4:** Oui

**Q5.** Souhaitez jardins publics, terrains de vagabond, ou du lieu historique national, et d'autres espaces publics soient adéquats, sûrs zones en cours d'exécution?

**A5:** Oui

**Toutes les autres modalités / conditions restent les mêmes.**